



कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक एवं वन बल प्रमुख, छत्तीसगढ़
अरण्य भवन, सेक्टर-19, नार्थब्लॉक, केपिटल कॉम्प्लेक्स, नवा रायपुर, अटल नगर- 492002
(अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक-भू-प्रबंध)

दूरभाष: 0771 - 2512840

ई - मेल: apccf-lm.cg@gov.in

क्र०/भू-प्रबंध/विद्युत/479-188/3004

रायपुर, दिनांक 29/12/2024

प्रति,

अपर मुख्य सचिव

छत्तीसगढ़ शासन, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग

मंत्रालय, महानदी भवन

नवा रायपुर, अटल नगर

विषय:- Diversion of 6.823 ha Forest land for non-forest purpose in favour of CSPTCL, Dharamjaigarh under Forest Conservation Act -1980 proposed for 220/132/33 KV Sub-station at Village-Hati, Dharamjaigarh Forest Division, District-Raigarh in the State of Chhattisgarh-Reg.

- पंजीयन क्रमांक- FP/CG/Sub Station/ 145951/2021

- संदर्भ:-**
1. भारत सरकार पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय, नवा रायपुर (छ.ग.) का पत्र क्रमांक/FC-II/IROCH-17/2023/1448 दिनांक 04.07.2024.
 2. मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त, बिलासपुर का पत्र क्रमांक / तक/ 3066 दिनांक 28.11.2024

-00-

भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, उप कार्यालय, नवा रायपुर द्वारा संदर्भित पत्र क्रमांक -1 के माध्यम से विषयांकित प्रकरण "धरमजयगढ़ वन मण्डल में वन (संरक्षण एवं संवर्धन) अधिनियम 1980 अंतर्गत प्रस्तावित "220/132/33 KV Sub-station at Village-Hati " हेतु आवेदित रकबा 6.823 हे. वन क्षेत्र को गैर वानिकी उपयोग हेतु कार्यपालन अभियंता (सिविल), संभाग छत्तीसगढ़ राज्य विद्युत पारेषण कंपनी मर्या. रायगढ़ को देने हेतु प्रथम चरण स्वीकृति प्रदान की गई है।

उक्त प्रथम चरण स्वीकृति में अधिरोपित शर्तों की पूर्ति उपरांत मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर द्वारा संदर्भित पत्र क्रमांक -2 के माध्यम से पालन प्रतिवेदन इस कार्यालय को प्रेषित किया गया है जिसके अनुसार शर्तों का बिन्दुवार पालन प्रतिवेदन निम्नानुसार है:-

S.No.	Condition	Compliance
(i)	Legal status of the diverted forest land shall remain unchanged.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-1)
(ii)	Compensatory afforestation a) Compensatory Afforestation shall be taken up by the User Agency carried out over 14.00 ha Orange Forest land in Bhundi, Bahri Khasra No. 124/2 k (8.00 ha) and 461/1 (6.00 ha) at Village — Bhundi, Bahri Range- Chhal, Dharamjaigarh Forest Division, Dist- Raigarh at the cost of the user agency. As far as possible, a mixture of local indigenous species shall be planted and monoculture of any species may be avoided;	1) शर्त अनुसार दुगुने बिगड़े नारंगी वन भूमि छाल परिक्षेत्र के ग्राम भुंडीबहरी Khasra No. 124/2क रकबा 8.00 हे. एवं ग्राम पुरुंगा Khasra No. 161/1क रकबा 6.00 हे. कुल 14.00 हे. क्षेत्र में 10 वर्षीय सिंचित क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण कार्य वन विभाग द्वारा आवेदक संस्थान के व्यय पर किया जायेगा। इस हेतु आवेदक संस्थान द्वारा वैकल्पिक वृक्षारोपण की राशि रु. 1,35,33,324/- दिनांक 01.03.2024 को आनलाईन परिवेश पोर्टल के माध्यम से कैम्पा खाते में जमा की गई है। पुष्टि हेतु जमा रसीद की प्रति संलग्न है। (संलग्नक-2)

966

	<p>b) The Orange Forest land proposed for CA shall be transferred and mutated in the name of Forest Department and notified as RF/PF prior to Stage-II approval. A copy of the original notification declaring the non-forest land under Section 4 or Section 29 of the Indian Forest Act, 1927, or under the relevant section of the State Forest Act as the case may be, will be submitted by the State Government prior to Stage-II approval;</p>	<p>2) रायगढ़ जिले के धरमजयगढ़ वन मंडल अंतर्गत छाल परिक्षेत्र के 02 ग्राम (भुंडीबहरी एवं पुरुंगा) में वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु चयनित कुल 14.00 हे. नारंगी वनभूमि को भारतीय वन अधिनियम, 1927 की धारा- 4 अंतर्गत अधिसूचित किया जायेगा। रोपण की अनापत्ति कलेक्टर जिला रायगढ़ द्वारा दी गई है जो संलग्न है।</p> <p>(संलग्नक-3)</p>
iii	<p>The cost of compensatory afforestation at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme and the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars if required on the CA land shall be deposited in advance with the Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years;</p>	<p>शर्त अनुसार दुगुने बिगड़े नारंगी वन भूमि छाल परिक्षेत्र के ग्राम भुंडीबहरी Khasra No. 124/2क रकबा 8.00 हे. एवं ग्राम पुरुंगा Khasra No. 161/1क रकबा 6.00 हे. कुल 14.00 हे. क्षेत्र में 10 वर्षीय सिंचित क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण कार्य वन विभाग द्वारा आवेदक संस्थान के व्यय पर कराया जायेगा। योजना अनुसार मजदूरी, सीमांकन एवं रोपण हेतु आवेदक संस्थान द्वारा राशि रु. 1,35,33,324/- दिनांक 01.03.2024 को आनलाईन परिवेश पोर्टल के माध्यम से कैम्पा खाते में जमा की गई है।</p>
iv	<p>NPV:</p> <p>a) The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 6.823 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the orders of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (Pt.II) dated 18/09/2003, letter No. 5-2/2006- FC dated 03/10/2006, letter No. 5-3/2007-FC dated 05/02/2009, letter No. 5-3/2011-FC (Vol-1) dated 06.01.2022 and letter No. 5-3/2011- FC(Vol-1) dated 22.03.2022 in this regard;</p> <p>b) Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect;</p>	<p>आवेदित वन भूमि रकबा 6.823 हे. हेतु आवेदक संस्थान द्वारा शुद्ध प्रत्याशा मूल्य की राशि रु. 83,82,670/- आनलाईन परिवेश पोर्टल के माध्यम से कैम्पा खाते में दिनांक 01.03.2024 को जमा की गई है जिसकी पुष्टि संलग्नक-2 से होती है।</p> <p>शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-4)</p>

v.	The total project affected trees are 189; comprised of 53 trees above 90 cm girth and the remaining 136 trees below 90 cm girth class. Any tree felling shall be done only when it is unavoidable and that too under strict supervision of the State Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-5)																
vi	The user agency shall submit the avi-fauna conservation plan for birds species found in the area. A report on the same shall be submitted to Integrated Regional Office along with the compliance Report.	शर्त अनुसार एवीफौना योजना की प्रति संलग्न है। इस हेतु आवेदक संस्थान द्वारा राशि रु. 25,05,000/- आनलाईन परिवेश पोर्टल के माध्यम से कैम्पा खाते में दिनांक 01.03.2024 को जमा की गई है जिसकी पुष्टि संलग्नक-2 से होती है।																
vii	All the funds received from the User Agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e-portal (https://parivesh.nic.in/);	कैम्पा मद की निम्नानुसार राशियां परिवेश पोर्टल के माध्यम से जमा करायी गई है :- <table><tr><th>S.No.</th><th>Date</th><th>Amt.</th><th>Head</th></tr><tr><td rowspan="3">1</td><td rowspan="3">01-03-2024</td><td>1,35,33,324</td><td>CA</td></tr><tr><td>83,82,670</td><td>NPV</td></tr><tr><td>25,05,000</td><td>Avi Fauna</td></tr><tr><td colspan="2">Total</td><td>2,44,20,994</td><td></td></tr></table>	S.No.	Date	Amt.	Head	1	01-03-2024	1,35,33,324	CA	83,82,670	NPV	25,05,000	Avi Fauna	Total		2,44,20,994	
S.No.	Date	Amt.	Head															
1	01-03-2024	1,35,33,324	CA															
		83,82,670	NPV															
		25,05,000	Avi Fauna															
Total		2,44,20,994																
viii.	The distribution line from the substation should be up to 7 meters (22 to 23 feet);	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-6)																
ix.	The wires from the substation to the distribution lines should be insulated cables to prevent hooking by rural farmers, thereby preventing the possibility of elephant death.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-7)																
x.	The boundary wall of the substation must be elephant-proof;	शर्त के पालन में आवेदक संस्थान द्वारा sub-station सीमा पर elephant protected wall का मानचित्र संलग्न किया गया है। (संलग्नक-8)																
xi.	The State Government of Chhattisgarh/ Nodal Officer (FCA), Forest Department of Chhattisgarh shall ensure settlement of rights under the Scheduled Tribes and Other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 (No. 2 of 2007) before issuing an order for handing over of forest land to the User Agency as per Rule9 (6) (b) (ii) of Forest (Conservation) Rules, 2022 dated 28.06.2022;	शर्त के पालन में आवेदक संस्थान द्वारा कलेक्टर जिला रायगढ़ द्वारा जारी निरंक वन अधिकार प्रमाण पत्र की प्रति संलग्न किया गया है। (संलग्नक-9)																



xii.	To improve the Forest/ Tree cover and to reduce pollution in the State, as mandated in National Forest Policy, 1988 and Environmental (Protection) Act, 1986 respectively, the User Agency in consultation with local DCF shall raise at least 2500 seedlings of forestry species along with bamboo, fruit bearing, medicinal, ornamental and indigenous/local for 10 years. At least 50% of seedlings shall be planted by User Page 2 of 4 Agency in the vicinity of project area including forest area and for hand holding with local people residing in vicinity of proposed road, User Agency shall voluntary distribute remaining 50% of seedlings as per choice of villagers free of cost. A compliance report including species wise details of seedlings raised, location of plantation area and details of villagers whom seedlings have been distributed need to be prepared every six month and submitted to Regional Office of MoEF&CC;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-9)
xiii.	User Agency shall obtain Environmental Clearance as per the provisions of the Environmental (Protection) Act, 1986, if applicable;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-10)
xiv.	The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of Central Government;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-11)
xv.	No labour camp shall be established on the forest land;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-12)
xvi.	Sufficient firewood, preferably the alternate fuel, shall be provided by the User Agency to the labourer after purchasing the same from the State Forest Department or the Forest Development Corporation or any other legal source of alternate fuel;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-13)
xvii.	The boundary of the diverted forest land shall be suitably demarcated on ground at the project cost, as per the directions of the concerned Divisional Forest Officer;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-14)
xviii.	No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-15)
xix.	The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of lease to be granted in favour of	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-16)

	the user agency or the project life, whichever is less;	
xx.	The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-17)
xxi.	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department or person without prior approval of Govt. of India;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-18)
xxii.	Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as per the MoEF&CC Guideline F. No. 11- 42/2017-FC dt 29/01/2018;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-19)
xxiii.	Any other condition that the Ministry of Environment, Forests & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forests & wildlife;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक-20)
xxiv.	The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/);	पालन प्रतिवेदन अपलोड किया जायेगा।

अतएव उपरोक्तानुसार प्रथम चरण स्वीकृति में अधिरोपित शर्तों के पालन प्रतिवेदन को मान्य करते हुए अंतिम चरण स्वीकृति हेतु भारत सरकार, उप कार्यालय, नवा रायपुर को प्रेषित करने का कष्ट करें।

संलग्न :- उपरोक्तानुसार
संलग्नक 01 से 20 तक की 02 -02 छायाप्रति
(प्र.मु.व.सं. एवं वन बल प्रमुख द्वारा अनुमोदित)

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक
(भू-प्र./वन (सं. एवं सं.) अ)
छत्तीसगढ़

पृ. क्रमांक/भू-प्रबंध/विद्युत/479-188/ 3005

नवा रायपुर, दिनांक 20/12/2024

प्रतिलिपि सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाही हेतु:

- मुख्य वन संरक्षक, बिलासपुर वृत्त, बिलासपुर, छत्तीसगढ़।
- वन मंडलाधिकारी, धरमजयगढ़ /रायगढ़ वन मंडल (नारंगी प्रभारी), छत्तीसगढ़।
- कार्यपालन अभियंता (सिविल), संभाग छत्तीसगढ़ राज्य विद्युत पारेषण कंपनी मर्या. रायगढ़, छ.ग.। आपके द्वारा दिनांक 04.12.2024 को जमा की गई सी.ए. अंतर की राशि रु. 2842196 ऑनलाईन परिवेश में दर्शित नहीं हो रही है, जिसे तत्काल सुधार करावें।

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक
(भू-प्र./वन (सं. एवं सं.) अ)
छत्तीसगढ़